



EDITAL n.º 006/2023- PROCESSO SELETIVO PARA OCUPAÇÃO DAS VAGAS DE CURSOS DE LÍNGUA INGLESA E ESPANHOLA

A Coordenadoria de Relações Internacionais e Interinstitucionais da UFRRJ (CORIN – UFRRJ), no uso de suas atribuições legais e por intermédio do Núcleo Gestor do ISF na UFRRJ, torna público os procedimentos relativos ao processo seletivo visando à ocupação de vagas de cursos de Língua Inglesa ofertados pela Rede Andifes Idiomas sem Fronteira no âmbito da UFRRJ.

1) DA ELEGIBILIDADE PARA A OFERTA DOS CURSOS E CANDIDATOS ÀS VAGAS

Podem se inscrever alunos de graduação e pós-graduação, com matrícula ativa, e servidores - técnicos-administrativos e docentes da UFRRJ, com vínculo ativo.

2) DOS CURSOS DOS IDIOMAS

2.1. Os cursos são gratuitos, destinados ao nível A2 do Quadro Europeu Comum de Referência (QECR), conforme abaixo indicado, e estão organizados com foco no desenvolvimento de habilidades linguísticas para internacionalização.

2.2 Os cursos serão realizados de forma presencial ou online e as informações sobre os mesmos (nome do curso, carga horária, dia da semana e horário de oferta) estão descritas no Anexo I deste edital.

2.3 Os horários indicados seguem sempre o horário oficial de Brasília.

3) DO NÚMERO, DISTRIBUIÇÃO E OCUPAÇÃO DAS VAGAS

3.1. Serão 180 vagas para a língua inglesa (20 alunos em cada turma das oficinas) e 120 vagas para língua espanhola (25 alunos por cada turma de mini-curso), conforme oferta de turmas indicada no Anexo I deste edital.

3.2. O número mínimo de vagas para abertura do curso é de 5 (cinco) alunos por turma. Com menos alunos, é facultado ao Docente Orientador confirmar ou não a oferta da turma.

3.3. Cada turma terá no máximo 25 alunos e haverá uma lista de espera com 15 alunos para cada turma.

3.4. As vagas serão preenchidas por ordem de inscrição e serão deferidas aquelas cujos candidatos apresentarem os documentos solicitados, respeitando a ordem de inscrição.



3.5. Serão deferidas as inscrições dos candidatos que cumprirem com os requisitos indicados nos itens 1 e 2, respeitando-se a ordem de inscrição. Será deferida a inscrição do candidato para o curso se tiver:

1. preenchido o formulário de inscrição no link apropriado.

2. enviado o documento comprobatório de vínculo com a UFRRJ. No caso dos discentes deverá ser apresentado o Atestado de Matrícula e/ou Declaração de Vínculo. No caso dos servidores docentes e técnicos administrativos, Declaração Funcional, emitida pelo SIGRH (Acesse o SIGRH, no Menu Superior clicar na opção Serviços, Documentos, Declarações, Declaração Funcional)

3.6. A convocação dos candidatos em lista de espera seguirá os mesmos procedimentos indicados no item 3.5. e seus subitens.

4) 4. DAS INSCRIÇÕES

4.1. As inscrições só podem ser realizadas por intermédio de uma conta GOOGLE, para que seja possível a administração das respostas.

4.2. Os candidatos só poderão concorrer a UMA vaga para UM curso. Caso o CPF esteja inscrito em dois cursos ou mais, o candidato será indeferido em ambos os cursos que se inscreveu.

4.2.1 Se houver inscrição do mesmo CPF com outros e-mails, o candidato será desclassificado.

4.3 As inscrições se iniciam às 10h do dia 13 de novembro de 2023 (segunda-feira) e se encerram às 17h00 do dia 17 de Novembro de 2023 (sexta- feira), observado o horário oficial de Brasília.

4.4 As inscrições deverão ser efetuadas exclusivamente pela Internet, por meio do formulário:

Para cursos da língua inglesa: <https://forms.gle/yx2ngXGNzzCQWVfQ7>

Para cursos da língua espanhola: <https://forms.gle/qwApR3MhwN38GdU66>

4.5 Os candidatos deverão se inscrever pelo link indicado e anexar o comprovante de vínculo com a instituição no formulário em formato PDF, quando solicitado.

4.6 O documento deverá ser salvo com o nome do candidato (Ex: NOMESOBRENOME.pdf).



4.6.1 O candidato deve conferir se os arquivos estão abrindo e condizentes com o solicitado antes de fazer upload. Os arquivos corrompidos ou ilegíveis serão desconsiderados levando ao indeferimento da inscrição do candidato.

4.7 Os candidatos com inscrições deferidas receberão em seu e-mail a confirmação de sua inscrição com as primeiras orientações em até 48 horas antes do início das aulas.

4.8 A lista de candidatos com inscrições deferidas para cada turma, bem como a lista de espera, estará disponível na página da Corin([CORIN \(ufrjr.br\)](http://CORIN(ufrjr.br))) para ciência dos candidatos.

4.9 Os 25 (vinte e cinco) primeiros em lista de espera também receberão e-mail indicando sua posição e as orientações para o caso de liberação de vaga em até 48 horas antes do início das aulas.

4.10 Não há cobrança de taxa de inscrição ou de qualquer outra taxa relacionada ao curso, entretanto o aluno se compromete a adquirir o material didático indicado pelo professor, caso necessário.

5) DA MANUTENÇÃO E LIBERAÇÃO DE VAGAS

5.1. O candidato se compromete, desde então, a comparecer aos dois primeiros encontros para confirmação de sua vaga, no caso dos cursos de 12 horas. Caso o candidato não possa comparecer, deverá entrar em contato com o professor-tutor IsF para justificar sua ausência, sob pena de desclassificação.

5.2. O candidato perderá a vaga no curso em qualquer uma das situações a seguir por:

5.2.1 Ter se inscrito em dois ou mais cursos;

5.2.2 Não comparecer aos dois primeiros encontros (primeiras 4 horas do curso) sem justificativa prévia, o que implicará desistência da vaga e disponibilização da vaga prevista aos candidatos em lista de espera. O candidato será automaticamente desligado do curso e ficará sem poder se matricular nas próximas 2 (duas) ofertas dos cursos.

5.2.3 Motivos de indisciplina, nos termos definidos em atos normativos próprios da Universidade;

5.2.4 Solicitar seu desligamento do curso.

6) RESPONSABILIDADES DO CANDIDATO

6.1 É de exclusiva responsabilidade do candidato:

6.1.2 Inscrever-se uma única vez neste processo seletivo para um único curso deste edital;

6.1.3 Conferir o resultado do processo seletivo na página da Corin/ PROPPG

6.1.4 Caso tenha sua inscrição deferida, verificar o e-mail com o qual se inscreveu para checar as informações sobre as aulas;



6.1.5 Observar os prazos estabelecidos neste Edital, assim como suas eventuais alterações e comunicados;

6.1.6 Acompanhar sua classificação e convocação para preenchimento das vagas em lista de espera, observando prazos e procedimentos;

6.1.7 Comprovar seu vínculo com a instituição indicada neste edital em uma das categorias possíveis (aluno, técnico-administrativo ou docente);

6.1.8 Dispor de conexão de internet que o possibilite de participar dos encontros síncronos e possa utilizar a câmera e microfone para a participação nas aulas, caso sejam aulas remotas;

6.1.9 Adquirir o material do curso, se necessário e indicado pelo professor IsF;

6.1.10 Estar ciente de que deverá manter sua câmera aberta durante as aulas para melhor aproveitamento das atividades propostas, caso sejam aulas remotas;

6.1.11 Estar de acordo com a gravação das aulas, que poderão ser utilizadas para fins de ensino e pesquisa. As imagens não serão divulgadas nas mídias sociais;

6.1.12 Responder aos questionários enviados pela equipe da Corin e do Núcleo da Rede Andifes IsF no âmbito da UFRRJ como forma ativa de melhoria nas ofertas dos cursos.

7) DA CERTIFICAÇÃO

7.2 Receberá o certificado de conclusão de curso os alunos que participarem de, no mínimo, 80% das aulas síncronas e das atividades previstas durante o curso.

7.3 O certificado poderá ser emitido por meio do SIGAA- Extensão, após o preenchimento da ficha de avaliação do curso que será enviada pelo professor IsF.



8) DO CRONOGRAMA

AÇÃO	DATAS	INSTRUMENTO
Divulgação do Edital	10/11/2023	https://institucional.ufrj.br/corin
Período de Inscrições	13 a 17/11/2023	Para cursos da língua inglesa: https://forms.gle/yx2ngXGNzzCQWVfQ7 Para cursos da língua espanhola: https://forms.gle/qwApR3MhwN38GdU66 O FORMULÁRIO SÓ SERÁ ABERTO NO DIA E HORÁRIO DEFINIDO NO ITEM 4.3 DESTE EDITAL.
Período de avaliação das inscrições	18 a 20/11/2023	Documentação Enviada
Divulgação dos resultados	20/11/2023	Pelo e-mail dos candidatos e pela página https://institucional.ufrj.br/corin
Início das aulas	21/11/2023	Datas do início das aulas seguirão o disposto no Anexo I. Orientações serão enviadas por e-mail dos candidatos
Período de chamada de lista de espera	-	Pelo e-mail dos candidatos
Término das aulas	07/12	O aluno receberá link para autorização de emissão de certificado de conclusão do curso

9) DAS DISPOSIÇÕES FINAIS

9.1 A Corin- PROPPG e o Núcleo da Rede Andifes Isf na UFRRJ não se responsabilizarão por inscrição via Internet não recebida por quaisquer motivos de ordem técnica de computadores, falhas de comunicação, congestionamentos das linhas de comunicação, procedimento indevido, bem como por outros fatores que impossibilitem a transferência de dados, sendo de responsabilidade do candidato acompanhar a situação de sua inscrição.

9.2 Corin- PROPPG e o Núcleo da Rede Andifes Isf na UFRRJ reservam-se o direito de resolver os casos omissos e as situações não previstas neste Edital.

9.3 Ao formalizar sua inscrição no presente processo seletivo o candidato autoriza o Núcleo Gestor do Programa Isf a utilizar seus dados e respostas aos questionários de forma anônima e coletiva,



com o objetivo de estudos e levantamentos estatísticos com vistas à melhoria das ações da Rede Andifes-IsF e pesquisa científica na área.

9.4 A inscrição do candidato implica a concordância expressa e irretratável com o disposto neste Edital.

9.5 Este Edital entra em vigor na data de sua publicação.

Profa. Dra. Júlia Hauck Tiburski
Coordenadora Geral do Núcleo Gestor da Rede ISF na UFRRJ

ANEXO I

TABELA - INFORMAÇÕES SOBRE OS CURSOS

Todos os horários são indicados conforme horário de Brasília.

TURMAS – OFERTA INTERNA 2023.2

Mini-cursos de espanhol (4 encontros de 3 horas totalizando 12 horas de duração)

Curso	Turmas	Professor	Modalidade	Início	Fim
Mini curso: “Yo no soy marinero” mas sei cantar “La Bamba”! Primeiras notas para se aproximar da língua espanhola através de músicas.	Turma 1: Terça-feira/15-18 horas	Giulia	online	21/11	12/12
	Turma 2: Quinta-feira/ 9 -12 horas	Fabício	online	23/11	14/12
Mini curso: A apresentação oral em espanhol, desmistificando oportunhol e construindo estratégias em prol de uma educação linguística nas ciências	Turma 1: Quarta-feira 15-18 horas	Giulia	online	22/11	13/12
	Turma 2: Sábado/ 9-12 horas	Fabício	online	25/11	16/12

Descrição dos mini cursos de espanhol:

Mini curso de espanhol: “Yo no soy marinero” mas sei cantar “La Bamba”! Primeiras notas para se aproximar da língua espanhola através de músicas

Este minicurso tem através da música, como recurso didático-pedagógico, trazer uma a atmosfera propícia e favorável ao prazer de aprender não somente os elementos linguísticos, mas também elementos inerentes à cultura da língua estrangeira em aprendizagem. Os inúmeros recursos pedagógicos são lançados para a (re)construção de sentido das letras e do momento de criação das canções, pois toda obra nasce ancorada em um tempo histórico. O presente curso pretende em um primeiro momento aproximar discentes a esse mundo multissensorial da música, entretanto de forma mais genérica refletir sobre os aspectos socioculturais



encontrados nas músicas utilizadas na aula de língua espanhola adicional, posto que é necessário contextualizar as obras e seu momento de produção para aproximar os mundos e, assim, dar mais sentido às letras das canções. Serão utilizadas desde músicas mais clássicas até as mais tocadas no momento para o estudo de tempos verbais, estruturas metafóricas, usos de pronomes etc. E, claro, cada aluno pode ser DJ da sua própria aula, só subir o som!

Mini curso de espanhol: A apresentação oral em espanhol, desmistificando o portunhol e construindo estratégias em prol de uma educação linguística nas ciências.

A partir de um objetivo de internacionalizar as ações universitárias, este curso calcado em gêneros discursivos acadêmicos/institucionais visa se aproximar da realidade dos diferentes discentes da nossa esfera universitária no intuito de facilitar e encorajar que discentes consigam construir estruturas fundamentais para que se habilitem em apresentar suas pesquisas em língua algo. Portanto, se estudarão estratégias comunicativas baseada em gêneros para que os alunos se desenvolvam conscientemente e se apropriem da língua meta em seu discurso assim fortalecendo a construção de uma ciência plurilíngue.

Oficinas de Inglês (1 encontro com duração de 4 horas)

Oficina	Turmas	Professor	Modalidade/Local
Como escrever "abstracts" em inglês	Turma 1: 24/11 (sexta) – 13 às 17 horas	Bia	Presencial, Sala 112B PAT
	Turma 2: 29/11 (quarta) – 08 às 12 horas	Ester	Presencial, Sala 112B PAT
	Turma 3: 07/12 (quinta) – 13 às 17 horas	Gabrielle	Presencial, Sala 112B PAT
Como ler textos acadêmicos em inglês	Turma 1: 23/11 (quinta) – 18 às 21:30 horas	Ester	Presencial, Sala 112B PAT
	Turma 2: 30/11 (quinta) – 13 às 17 horas	Gabrielle	Presencial, Sala 112B PAT
	Turma 3: 08/12 (sexta) – 13 às 17 horas	Bia	Presencial, Sala 112B PAT
Como falar inglês em contexto acadêmico	Turma 1: 21/11 (terça)- 13 às 17 horas	Gabrielle	Presencial, Sala 112B PAT
	Turma 2: 01/12 (sexta) – 13 às 17 horas	Bia	Presencial, Sala 112B PAT
	Turma 3: 06/12 (quarta) – 08 às 12 horas	Ester	Presencial, Sala 112B PAT

Descrição das oficinas em inglês:

Como escrever "abstracts" em inglês

- Entendendo a estrutura de um abstract
- Como apresentar os objetivos de uma pesquisa
- Como apresentar a metodologia de uma pesquisa
- Como apresentar os resultados de uma pesquisa



Como ler textos acadêmicos em inglês

- Compreendendo as principais estratégias de leitura: skimming & scanning
- Reconhecendo palavras cognatas, conhecidas, repetidas, falsos cognatos
- Entendendo grupos nominais
- Reconhecendo marcadores discursivos

Como falar inglês em contexto acadêmico

- Frases comuns de sala de aula
- Como dar informações pessoais
- Começando e concluindo uma conversa
- Construindo diálogos com perguntas e respostas
- Fazendo apresentações curtas



Emitido em 10/11/2023

EDITAL N° 872/2023 - CORIN (12.28.01.49)

(N° do Protocolo: NÃO PROTOCOLADO)

(Assinado digitalmente em 10/11/2023 20:18)

JULIA HAUCK TIBURSKI

COORDENADOR

CORIN (12.28.01.49)

Matrícula: ###304#2

Visualize o documento original em <https://sipac.ufrj.br/documentos/> informando seu número: **872**, ano: **2023**, tipo:
EDITAL, data de emissão: **10/11/2023** e o código de verificação: **e59c4a2278**